



Año I

PERIODICO INDEPENDIENTE, DE AVISOS Y NOTICIAS

Núm: 18

Administración: Santo Tomás, 4  
Redacción: Civillers, 22  
Talleres: San Bernardo, 2  
Teléfono n.º 232

Sábado, 14 Octubre de 1916

Suscripción: 1 pta.  
Anuncios, etc., remitidos, etc., a precios según tarifa.  
ON PAGO POR ADELANTADO.

## Cosas del Municipio

En nuestros dos anteriores artículos (1) dejamos claramente demostrado el estado lamentable en que se halla la recaudación municipal en lo que va de año, pero como ya es imposible ahora hallarle una fórmula reconstituyente que sirviera para vigorizarla en algo, cuando menos lo dicho en ellos, nos servirá de norma para nuestras venideras observaciones.

Si los encargados de la administración comunal quieren aprovechar lo que en ellas haya de bueno, de práctico, tanto mejor; si lo consideran inútil o superfluo sin desentrañar su verdadero espíritu, exclusivamente suya será toda la responsabilidad. Nosotros tendremos la satisfacción, del deber cumplido y lamentando los perjuicios que vinieran, nos cabrá el derecho de crítica dentro la libertad más amplia.

Tenemos el criterio formado de que nuestra misión no es únicamente de crítica y censura, sino que a la par de ellas, debemos ilustrar y exponer los medios más conducentes, para atajar cualquier mal.

Por ello pues, nos hemos impuesto la misión de ayudar, a medida de nuestras escasas fuerzas, la labor de los que fueron elevados al cargo de administradores de nuestra ciudad querida.

Ignoramos en detalle, los propósitos que guían a los señores concejales que tienen a su cargo la ardua y difícil labor de confeccionar el presupuesto municipal para el año que se aproxima, como también ignoramos, de que medios pretenden valerse, para cubrir los capítulos que en el año en curso no han dado la recaudación que se les tenía señalada.

Que la recaudación del año que se acerca adolecerá del mismo mal que en el actual ejercicio, ya lo tenemos dicho y no hemos de repetirlo.

¿Qué nuevos impuestos, pues pretenden crear?—¿Qué partidas pretenden reforzar?—¿Cuáles son las economías que piensan introducir en el capítulo de gastos?—¿Cuáles son los proyectos de nueva formación, cuya realización no es perentoria o cuya realidad no representa positivos resultados, para dejarlos apañados?—¿Cuántas subvenciones hay incluidas en nuestros presupuestos con fines benéfico-sociales o instructivos que podrían sino suprimirse, rebajarse o hasta denegarse, por no cumplirse las condiciones que fueron fijadas o haberse tergiversado su fin primordial?—¿Cuáles son las que de nuevo se pretende incluir?

Y así querido lector, seguiríamos preguntando interminablemente, para indicar que hay mucho que meditar antes de lanzarse a la aprobación definitiva de un presupuesto cualquiera y mucho más si este está meditado sobre falsas bases, sobre cantidades de ingresos mal supuestos, que no redituasen lo prefijado no solo por mal cálculo, sino por alguna sa equivocación, sino también, por no existiese la necesaria energía para que

se cumpla lo dispuesto sin atenciones de clase alguna.

Para evitarse todo ello, debería obrarse con más independencia y se lograría dejar a los administradores, toda la responsabilidad de su gestión, que, siendo exclusivamente hincapié les cabría toda. La misión del concejal no debería ser otra, que fiscalizar, controlar, modificar y en último término aprobar los proyectos que se le sometieran a su criterio.

No cabe duda, que este plan a algunos les parecerá que es menospreciar o rebajar los derechos autoritarios de los ediles, pero nosotros entendemos todo lo contrario, sino que ello es elevarlos, dignificarlos y sobre todo sustraerlos a las influencias y compromisos del ambiente que domina en poblaciones de poca populosidad.

Los empleados, por su cargo, han de obrar independientemente porque es su deber y de no hacerlo, cabría el derecho de amonestarlos y de algo más si el caso lo requiriese. Ellos como más conocedores de la marcha municipal y obligados por el deber, confeccionarían el presupuesto adaptándole a las necesidades más perentorias del Ayuntamiento y del bien público.

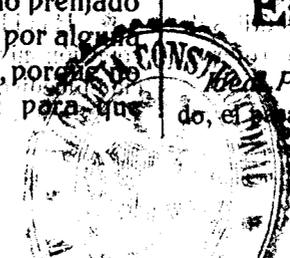
Hay que dejarlos autónomos, o de lo contrario la administración continuará por los mismos derroteros, que en tan mal estado la han puesto actualmente.

ANGEL GALLARDO

## Espectáculos

Red. Park.—Tal como se había anunciado, el pasado jueves por la noche hizo su

(1) Véanse las ediciones de los días 6 y 8.



*Barros*

presentación en este espacioso cine-teatro, la notable atracción *Spinetto* alternando con un bonito y largo metraje de películas.

Con todo y ser día laborable, el salón hallábase completamente lleno tal como pocas veces habíamos visto, saliendo el público altamente satisfecho del atractivo espectáculo. ]

El Sr. Spinetto, hace muy perfectamente en darse el calificativo del *rey de la paciencia*, y realmente se necesita tener muchísima, para llegar a domesticar y enseñar aquella numerosa colección zoológica que presentó con tanto acierto y donasura, mereciendo nutridos aplausos de la concurrencia los números y trabajos más principales ejecutados; y la franca risotada durante toda la noche, por las ocurrencias de la *monería*.

Es una atracción digna de nota, de ser vista y la empresa del *Ideal*, puede estar satisfecha del resultado.

Visto el franco éxito obtenido hoy noche y mañana tarde y noche, con un nuevo programa de películas hará su reaparición la esmenada atracción *Spinetto*.

**Ateneo Obrero.**—Para mañana tarde y noche, según programa que hemos visto, esta sociedad anuncia importantes bailes a cargo de la orquesta «La Municipal Olotina».

## Vida Religiosa

### SANTOS PARA HOY Y MAÑANA

Sábado, 14: San Calixto papa y martir y Santa Fortunata virgen y martir  
Domingo, 15: Sta. Teresa de Jesús vg. y S. Severo ob.

### FUNCIONES RELIGIOSAS

**Cuarenta Horas:** continúan en la Iglesia de Ntra. Sra. del Tura. La exposición de su D. M. de 5 y media a 7 de la tarde.

Turno de vela: corresponde al grupo segundo.

## CRÓNICA LOCAL

● Ha sido pedida en matrimonio para el comerciante D. José Busquets, la virtuosa joven D.<sup>a</sup> Teresa Tresserras Jofré, hermana de nuestro dignísimo Alcalde D. Juan. La ceremonia religiosa probablemente se verificará dentro breves días.

● Han sido desencajonados en los corrales de la plaza de toros, el ganado que ha de lidiarse mañana por la tarde en la corrida organizada por el Cuerpo de correos de esta estafeta.

En los escaparates de la casa Puig, hemos visto los trastos, palitroques y demás útiles de lujo, que se utilizarán durante la referida lidia.

● El *aplec de Sant Grau*, celebrado ayer en la ermita de San Cosme, fué animado, concurriendo gran número de labradores de toda la comarca que, después de las funciones religiosas danzaron alegremente al son de las bonitas sardanas que ejecutó la cobla «La Municipal Olotina».

Mañana se repetirá el mismo.

● Seguimos disfrutando de un tiempo verdaderamente espléndido, casi diremos impropio del otoño. Ello acredita una vez más a los que afirman que la mejor época del año en nuestra comarca es la presente. Les damos la razón.

— *Está provado por las eminencias médicas y por los fumadores de buen tono, que el papel Mefisto es el mejor de todos.*  
Grandes regalos

● En las plazas del Palau, San Franco y calle de Santa Cruz se ha procedido por la brigada municipal a la instalación de vallas para la instalación del ganado bovino durante las próximas ferias de S. Lucas que prometen verse concurridísimas.

● En esta comarca ha terminado la cosecha del *fajol* mostrándose los payeses muy satisfechos de la misma, cuyo resultado ha sido mejor de lo que se esperaban.

● Desde el 6 al 12 del corriente esta Sucursal de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros ha abierto 9 libretas nuevas, ha recibido por imposiciones 11.828' pesetas y ha devuelto 15.632' por reintegros de ahorro.

Durante la próxima semana actuará de vocal de turno D. Victoriano Galí Lalande.

● El próximo año de 1917 la provincia de Gerona ha de contribuir a las cargas del Estado por los cupos de rústica, pecuaria y urbana, con la cantidad de 2.466.836 pesetas.

● La compañía del Sr. Villagomez se halla actuando en el teatro de S. Felia de Guixols.

Por las ferias y fiestas de S. Narciso actuará en Gerona dando además una función del teatro de la Naturaleza.

— *Obras completas de M. J. Verdaguer*  
27 tomos 12 ptes. a cal Eudalt Arqués.

● Se dice que han estado en ésta unos comerciantes franceses, los cuales han hecho contrato con algunos fabricantes de géneros de punto, lo cual de ser cierto resulta muy beneficioso para nuestra ciudad.

● Ha salido para Barcelona el profesor veterinario D. Pedro M. Rosell y su familia.

● Hemos recibido la visita del semanario barcelonés *Heraldo Nacional*. Queda establecido el cambio.

● Ha sido nombrado vocal interino de la comisión mixta de reclutamiento de la provincia el médico mayor D. Rodrigo Malla.

● El primer día de las ferias de San Lucas en un local de la calle de la Proa, se inaugurará un importante almacén de granos y legumbres que será sucursal de la casa de Barcelona de los Sres. Ricart y Sagrera y a frente del cual estará nuestro amigo D. Esteban Hostench.

● Según atenta invitación que hemos recibido la *Agrupació Comarcal de Metjes d'Olot*, el día 18 del corriente a las diez de su mañana, celebrará reunión ordinaria en el local del «Círculo Olotense».

● Prévía autorización de la Alcaldía la «Unión Comercial» de esta ciudad, ha dispuesto que con ocasión de las próximas ferias de San Lucas, tenga lugar en la Plaza de Alfonso XII una audición de sardanas a cargo de la «Municipal Olotina», en los días 17 y 18; de 8 a 10 de la noche el primer día y de 7 a 9 el segundo.

## NOTAS MUNICIPALES

Ayer noche el Ayuntamiento celebró sesión ordinaria de segunda convocatoria bajo la presidencia del alcalde D. Juan Tresserras y con asistencia de los concejales señores Solanich, Teixidó, Puig, Barnadas, Mató, Legares, Bretcha y Mir.

Aprobada el acta de la sesión anterior, despacharonse los siguientes asuntos:

Los estados de la recaudación obtenida durante el pasado mes de Septiembre por consumos y arbitrios; acordóse darse por enterados y que los mismos se expongan al público.

Un informe de la Comisión de Fomento accediendo a lo interesado en la proposición de varios concejales para que se prolongue hasta la Plaza del Palau, la tubería de agua elevada del manantial de San Roque, fué aprobado.

Una proposición de la Comisión de Gobernación encaminada a solicitar la autorización necesaria para modificar las horas de venta de pescado en la Pescadería, fué aprobada.

Un escrito del señor Director del *Orfeo Popular Olotí* solicitando que la Escuela de solfeo, se declare definitivamente Escuela Municipal de Música, mediante aumentar hasta 750 pesetas la subvención de 500 que actualmente le tiene asignada el Ayuntamiento; acordóse pasara a la Comisión Central para su dictamen.

Sin observación alguna por parte de los señores concejales, dióse por terminada la sesión a los 15 minutos de comenzada.

**Súplica:** La hacemos muy encarecidamente a los señores del Ayuntamiento para que procuren dar comienzo a las sesiones de primera o segunda convocatoria a la hora prefijada por la ley y no pasada la misma; pues ello nos irroga graves inconvenientes y perjuicios.

## Información telegráfica y telefónica

### Conferencias

Madrid

Ayer conferenció con el presidente del Consejo nuestro embajador en Rusia.

También el señor Navarro Reverter estuvo a última hora una larga conferencia con el presidente del Consejo, al que reiteró que su renuncia a la presidencia de la comisión de presupuestos no responde a móvil alguno que quebrante sus ideas dentro del partido liberal, ni sus relaciones cordiales con el jefe.

El presidente del Consejo fué visitado por los señores Alvarez y Lerroúx.

Con el primero parece que habló del viaje de propaganda que se propone hacer, acompañado de otros reformistas, a Lisboa, y de la conveniencia de esto.

### La supresión de las cátedras de Religión

El Arzobispo de Tarragona hablará hoy en el Senado sobre la supresión de la cátedra de Religión y Moral en las Escuelas Normales.

Le contestará el ministro de Instrucción Pública.

## NOTICIAS DE LA GUERRA

### DE PROCEDENCIA ALEMANA

#### Fuerzas del príncipe heredero

Al sudeste de Reims, un destacamento de reconocimiento alemán penetró hasta la tercera trinchera francesa e hizo prisioneros.

La actividad de la lucha que fué muy intensa en los últimos días en la región del Mosa, aumentó su intensidad al este de este río. Por la noche tuvieron lugar pequeñas luchas con granadas de mano en el sector Thiaumont-Fleury. Al este de Fleury rechazamos un ataque francés.

#### La guerra en el mar

Al anochecer del 10 de octubre, una de nuestras escuadrillas de hidroplaus bombardeó con éxito los establecimientos militares de Staranzano y Monfalcone.

En la noche del 10 al 11 de Octubre, una de nuestras escuadrillas atacó los muelles y baterías de Vlorá y los buques enemigos anclados en dicho puerto, obteniendo buenos resultados. Nuestros aviadores observaron un importante incendio en un depósito de aceite.

Todos nuestros aparatos regresaron indemnes de estas empresas apesar de haber sido violentamente cañoneados.

Pola

Refiriéndose a la llegada del submarino alemán U 53, a un puerto americano, los periódicos dicen que se trata de un nuevo rompimiento del bloqueo inglés y añaden que este hecho puede considerarse como nuevo éxito marítimo de Alemania, cuya importancia es aún mayor que la reciente visita de un submarino alemán a España.

### Francia y España en el siglo 19

El Temps de París publica en el número del día 1.º un artículo en el que se trata de demostrar con la historia en la mano, las incompatibilidades entre los españoles y alemanes, citando ejemplos del siglo 16.

El Temps olvida la historia del siglo 19 y no conoce la época de la gloriosa guerra española de la independencia; no menciona a Palafox en Zaragoza, ni la muerte de Alvarez de Castro, ni Gerona, ni Bailen, ni tampoco las montañas del Bruch en Cataluña.

### DE PROCEDENCIA FRANCESA

#### Frente rumano

En el frente Norte y Noroeste de Terlang los rumanos rechazaron fácilmente un ataque enemigo en Orentz.

En el valle Tomos, los rumanos ocuparon al Sur de Broso las posiciones al Norte de Pedreal en Mocke y al Noroeste de Juidala, aproximadamente a cinco kilómetros al Norte de la frontera. En el desfiladero Torzvurg los rumanos rechazaron ataques enemigos infligiendo sangrientas pérdidas al adversario.

En la región del Vulcán los rumanos detuvieron un ataque enemigo.

En el frente de Orsova acciones de artillería.

En el frente meridional la artillería rumana bombardeó Bidill, causando grandes incendios.

#### La situación en Dobrudja

El corresponsal del «Morning Post» comunica, con fecha 11 del corriente que los rusos, cooperando con los ru-

manos, en Dobrudja, se están abriendo rápidamente camino.

Ahora que el centro alemán en Dobrudja ha sido rechazado con muy considerables pérdidas para el enemigo, se puede esperar, con confianza, para dentro de poco tiempo, acontecimientos importantes, ya que si Mackensen no recibe refuerzos, tendrá que retroceder y retirarse de Dobrudja.

Mackensen fracasó al quererse mantener en una estrecha longitud de terreno que tenía 20 millas y ahora que sus fuerzas han disminuído, tiene que defender un frente cada día mayor y que ha alcanzado una extensión de más de 40 millas.

Los rumanos y la marina rusa tienen pleno dominio en el Danubio y pueden, con toda seguridad y éxito, vadearlo en cualquier punto.

### Frente macedónico

Salónica

Parte oficial británico:

En el frente del Struma, nuestra brigada montada limpió el país de los enemigos hasta los arrabales de Sere, encontrando la ciudad fuertemente defendida por el enemigo.

En el frente de Doiran verificamos durante la noche del 10 del actual incursiones en trincheras enemigas, destruyendo algunos puestos avanzados y cogiendo prisioneros alemanes y búlgaros.

### Frente de Albania

Parte oficial italiano.—Saliendo de Argirocastro, los italianos han ocupado Premesi, sobre el Bogusa, al Sudeste de Clisura, y han establecido rápidamente la comunicación con esta última ciudad.

### Parte oficial Ruso

París

Hemos rechazado varios ataques, precedidos de emisiones de gases asfixiantes, en la ribera derecha del Dwina.

Infligimos al enemigo numerosas pérdidas y destruimos un puente a Sur de Baldurka.

## Jarabe del Dr. Daudi

Cura el REUMA y evita sus consecuencias

**FÁBRICA DE SAVONS,** de Castella i Cia.

Barcelona

Especialitat en classes de Coco i Oliva, a preus sens competencia.

Representant únic aquí: **Estéve Hostench**, Verge del Portal 6.

**SABATERIA ROVIRA**

Successor de SIMON-VILAR

LA CASA QUE TE  
I VEN MÉS CALSAT

**PREUS DE FÁBRICA**

Sant Esteve, 8.-**OT**

**NUEVA ZAPATERIA**

Queda abierto de nuevo el antiguo establecimiento de zapateria en el paseo Blay, n.º 56 (al lado de la Administración de Loterías).

Grandes existencias de calzado.  
Precios económicos.

**Arturo Simón**

S. ESTEBAN, 21

Material eléctrico, instalaciones. Lámparas «Osram» la mejor de todas; Especialidad en restaurar aparatos de luz quedando como nuevos.

S'acaba de rebreer un gran assortit de

paper tintes, plomilles, libretes, guixos,

carbó, llapis, etc. etc. en la botiga d'en

**PERE AUBERT**

**CLIVILLERS--22**

**EL FOMENTO NACIONAL**

COMPANÍA ANÓNIMA DE SEGUROS SOCIALES

(Ramo de enfermedades)

Autorizada por R. O. y hecho el depósito que marca la Ley

Domiciliada en Barcelona, Caspe 22, 1.º

Representante en Olot y su comarca:

**E. LLOVERA C.**

Paseo Blay 42, 3.º

En la imprenta de este DIARIO se reciben encargos para la inserción de **esquelas mortuorias**, hasta las cinco de la madrugada. Y para la simple notificación de entierros y funerales hasta las ocho de la noche

**Vinos legítimos de Jerez**

de la casa BARBANZOLO

Precios sin competencia

Representante:—Esteban Hostench

**Consultori. Medic-Quirúrgic**

DE

**JOAQUIM JUBERT**

(Malalties de la PELL)

**ELISEO JUBERT**

(Malalties de les CRIATURES)

**CIRUGIA GENERAL**

Plassa de Poli, n.º 1, prah

Telefóno n.º 206

**GIRONA**